

## SAN JUAN

El asomarnos a Junio reviste para los ciudadelanos un carácter especial, formado de mil pequeños detalles que solo los amantes de la tradición saben percibir.

Está impalpable en el ambiente, en el cielo más azul y en ese polvillo inquieto que comienza a recubrir calles y plazas. Todo el mes está informado por una idea, por la alegría de las típicas fiestas de San Juan.

Parece que todos andamos más aprisa, que los chiquillos se vuelven más revoltosos y que a las mujeres les falta tiempo para el blanqueo de las casas.

La fiesta es de todos. Desde el mozo labrador que desprecia el cansancio de la siega, para en el atardecer caluroso probar sus dotes de jinete, hasta

la chiquillería que remeda en sus juegos la típica cabalgata.

Y en la tarde soleada, cortada a cuadros por el sol y sombra valiosos de Junio, pasead por las callejas de nuestra vieja ciudad y oiréis el pausado y cachazudo son del tambor y caramillo, que cual pregón de fiesta, alegra el trabajo de nuestros zapateros artesanos.

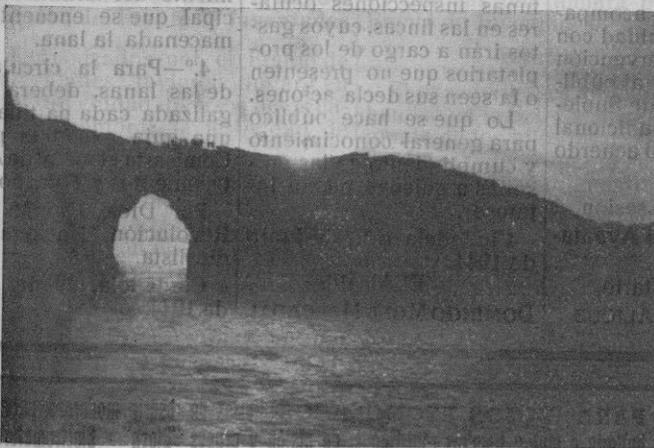
Al afirmar lo que precede, solo nos resta añadir que los ejemplos aducidos se vuelven cada día más singulares, no entrañando esta afirmación más que la simple indicación de que la tradición no se pierde, sino que se concentra en sí misma para atravesar épocas azarosas y abocar después en el entusiasmo que las centurias no pudieron desmerecer.

## RELEVO DE PLACAS

## BELLEZAS IGNORADAS

Nuestro carácter isleño nos invita continuamente a las bellezas del mar. La meta fácil de la excursión veraniega tiene sus abonados que no descuidan la anual reunión junto al mar.

Pero para nosotros estas excursiones a punto fijo y conocido no tienen el sabor de la novedad. Y parece paradójico que en una isla tan minúscula como la nuestra pueda haber novedades. Pero es



asi. Hoy presentamos a nuestros lectores una vista del «Pont d'en Gil», curiosa conformación de nuestro litoral, que de seguro son muchos los que no lo han visitado.

El tiempo propicio del verano debiera ser motivo para estas excursiones a lugares poco conocidos y que encierran bellezas isleñas dignas de visitarse.

## FIESTAS DE M.<sup>a</sup> AUXILIADORA EN CIUDADELA

Concurridísimas en verdad fueron las fiestas que en honor de María Auxiliadora, celebráronse el pasado domingo en Ciudadela. Desde por la mañana hasta muy avanzada la noche, el templo salesiano y sus alrededores fueron punto de reunión de innumerables fieles, que testimonianaban con su presencia el amor a María.

Todos los actos, ya tradicionales, revistieron el acostumbrado esplendor, desde las primeras misas de la mañana, hasta la de comunión. La solemne con sermón, con la amplia nave del nuevo templo, a rebosar y la procesión de la tarde.

También la típica fiesta de la noche, en la calle de María Auxiliadora, resultó lucida y alegre.

La procesión de la tarde fué presidida por el Excmo. y Reverendísimo Sr. D. Bartolomé Pascual, Obispo de Menorca, al que acompañaban el Clero y las Autoridades y representaciones oficiales. Numerosísimos fieles formaban la larga comitiva, integrada por asociaciones piadosas, niños del Colegio Salesiano y Antiguos Alumnos.

## TRADICIONES MENORQUINAS

## ES BOU DEL CORPUS

Entre las numerosas costumbres de antaño, cuya desaparición sentimos en el alma, vamos a citar una ya que ella tenía lugar en la víspera de la festividad de Corpus Christi, costumbre que no hace muchos años se intentó restablecer y que si bien mereció el aplauso de estos vecinos no fué seguida en los años sucesivos.

Han cambiado los tiempos y con ellos las costumbres, cuyo recuerdo se va esfumando poco a poco: las *porquetxadas* se van reduciendo al mínimo y con ellas la costumbre de las *cares grogues* y la divertida representación *d'es pruxinet-lus*; han desaparecido las agrupaciones de niños en los soportales de las casas, repitiendo, al anochecer, las *rondayas* que les contaron sus abuelos.

Las *ulletas*, *pinxas*, *turrós de cal* o trozo de carbón etc. que en los dinteles de determinadas casas indicaban la existencia y venta de aquel artículo, han sido relegadas al olvido como es *brot*

de *olivera* o de mata colgado a la entrada *d'es sotarranis* anunciando el haber *ensatat una bota de vi*.

Y en la lista de las mismas figuraba la que encabeza estas líneas que atraía la mar de gente a nuestro mercado, sobre todo a la casilla *d'En Tinet* uno de los más afamados matarifes de aquellos tiempos.

El aludido carnicero procuraba, todos los años, adquirir un *buey* de colosales dimensiones que una vez sacrificado en el Matadero lo colgaba en la casilla que poseía en la plaza y lo adornaba con infinidad de claveles, banderitas, etc. y como en aquel entonces la luz escaseaba, ponía en el interior del animal algunos travesaños de madera en los cuales colocaba trozos de cirio o espelmas cuya iluminación producía un efecto maravilloso.

Ante el enorme animal sacrificado, desfilaba la gente, desahuciándose en comentarios.

VEA en nuestras páginas centrales una interesante sección literaria

## ARTE POETICA

ATARDECER EN LA PLAZA LAMENTO INDIO  
por Federico Erdozain por Andrés Casanovas

En 8.<sup>a</sup> página:

DIVULGACIONES - PASATIEMPOS



# Ayuntamiento

## Sesión ordinaria de 31 de mayo de 1944

Preside el Sr. Alcalde D. Domingo Moll Mercadal, asistiendo los Sres. Arguimbau, Franco, Pons, Vivó, Torres y Moll González.

### ACUERDOS

Se aprueba el acta de la sesión ordinaria anterior.

Se acuerda quedar enterados de las disposiciones legislativas habidas en la semana, en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia, así como de la correspondencia oficial.

Se aprueban los estados de recaudación de la semana, cuentas pagadas y facturas presentadas.

Conceder el servicio de agua con contador a los vecinos siguientes:

A D. Francisco Juanico Anglada, para la casa número 4 de la Plaza Montetoro.

A D. Domingo Marqués Gomila, para la casa número 12 de la calle Ferrerías.

A D. Fernando Juaneda Sampol de Palós, para la casa n.º 4 de la calle República Argentina.

A D.ª María Pons Juaneda, para la casa n.º 9 de la calle Alcántara.

A D. Pascual Román Salas, para la casa n.º 34 bis de la calle Dolores.

A D.ª Remedios Sanchez Navarro, para la casa n.º 37 de la calle Ibiza.

A D. Matias Calafat Morrey, para la casa n.º 45 del Paseo San Nicolás.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones:

A D. Antonio Coll Allés, para tapiar provisionalmente la fachada de la casa n.º 39 de la calle José M.º Quadrado, al objeto de reformar la misma, de acuerdo con la autorización que tiene concedida con anterioridad por este Ayuntamiento.

A D. Jaime Torrent Gener, para blanquear la fachada de la casa n.º 28 de la calle Rocas.

A D.ª María Triay Goñalons, para blanquear la fachada de la casa n.º 29 de la Avenida Calvo Sotelo.

A D.ª Margarita Fedelich Caymaris, para cambiar el murete y embaldosado de la acera correspondiente a la casa n.º 15 de la Plaza España.

A D. Francisco Carretero Jover, para efectuar obras de ampliación en la fábrica de calzado que posee en la calle Miguel de Cervantes de acuerdo con los planos presentados.

A D. Pedro Lliná Barceló, para construir un piso en un almacén que posee en el Muelle de esta ciudad.

A D.ª Antonia Llull Tarrasa, para blanquear la fachada de la casa que habita n.º 9 de la calle No Pasó.

A D. Gabriel Mesquida Anglada, para rebajar el nivel de los lados del portal existente en la cochera n.º 7 de la calle Mayor del Borne.

Conceder a D.ª Antonia Torrent Quintana, el importe de una mensualidad como viuda del Vigilante de Arbitrios de este Ayuntamiento D. Francisco Salord Torrent, en concepto de tocas y luto, y al propio tiempo la pensión del 40 por ciento del mayor sueldo disfrutado en activo por dicho funcionario durante sus dos últimos años de servicio.

Quedar enterados del oficio del Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta Provincia, número 3480 Negociado 2.º de fecha 23 del actual.

Por la Comisión de Hacienda se acuerda proponer al Ayuntamiento la formación de un Suplemento de crédito adicional al Presupuesto inicial extraordinario para la construcción de 92 Viviendas Protegidas de quinientas sesenta mil seiscientos quince pesetas, diez céntimos, para atender a la formalización de pagos por certificaciones de obras en dichas vivien-

## BANDOS

DON DOMINGO MOLL MERCADAL, ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD:

Hago saber: Que según me comunica el Sr. Comandante Interventor de Servicios y Revistas de Menorca, el día 3 del próximo mes de Junio a las 12:30 horas, en el local de la Comandancia Militar de esta plaza, pasará la revista de Comisario a los individuos con residencia en este término municipal, que se hallen en uso de licencia trimestral.

Lo que hago público para conocimiento general y exacto cumplimiento.

Ciudadela, 30 de Mayo de 1944.

El Alcalde  
DOMINGO MOLL MERCADAL

De orden del Sr. Alcalde: Hago saber, que en virtud de lo ordenado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil como Presidente de la Junta Provincial de Fomento Pecuario, delega mi autoridad para que a partir del día de hoy pueda percibir un canon de 100 ptas. por la autorización del sacrificio de terneros sin castrear mayores de 10 meses dentro de este término municipal.

Los ingresos serán hechos directamente por los tableros al Sr. Veterinario Municipal en el local del Matadero, y los carniceros lo cobrarán a su vez de los payeses propietarios de los terneros sacrificados.

El Sr. Veterinario dará un recibo del percibo de dicha cantidad, como justificante.

Las relaciones que se acompañan y de conformidad con el informe de intervención y que se exponga al público el expediente de Suplemento de Crédito adicional a que se contrae el acuerdo anterior.

Y se levantó la sesión.

Por acuerdo del Ayuntamiento

El Secretario,  
JOAQUIN ALIQUE



## Hermandad Sindical Comarcal de Labradores y Ganaderos

### Subsector de Ganadería.- Campaña lanera de 1944-45

Se pone en conocimiento de todos los ganaderos de esta Comarca, que el Boletín Oficial del Estado del

7 de Mayo de 1944, publica la siguiente Orden del 5 de Mayo del corriente:

#### «PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

La Presidencia del Gobierno a propuesta de la Junta Superior de Precios, ha tenido a bien disponer:

1.º—Se establece la libertad de precios de la lana, en todas sus calidades durante la campaña del 1944-45.

2.º—Los industriales podrán contratar libre y directamente con los ganaderos, la adquisición de los cupos que les hubiesen sido autorizados.

3.º—Como base para la fijación de los cupos expresados en el punto anterior, todos los ganaderos vienen obligados a declarar las lanas obtenidas en sus rebanos, con especificación del número de cabezas de esquila, tipos y color de las lanas y cantidad en Kgs. que obtengan de cada clase, con arreglo a la siguiente clasificación:

#### LANAS BLANCAS

Trashumantes, barros, carda, entrefina, entrefina corriente, entrefina ordinaria, bastas y churras.

#### LANAS NEGRAS

Fina, entrefina, corriente, ordinaria, basta y churra.

Tales declaraciones, serán presentadas en un plazo no superior a quince días, después de efectuado el esquila, en el Ayuntamiento del término municipal que se encuentre almacenada la lana.

4.º—Para la circulación de las lanas, deberá ir legalizada cada pa-tida, por una guía expedida por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ciudadela, 19 de Mayo de 1944.

Ciudadela, 27 de Mayo de 1944.

El Alcalde,  
DOMINGO MOLL MERCADAL

Hago saber: Que en virtud de lo que dispone la Circular de la Excmo. Diputación Provincial de Baleares del día 13 de Abril último, inserta en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 12.075, así como las Normas publicadas en el Boletín Oficial n.º 12.023 de 16 de Diciembre de 1943, referentes a la formación y rectificación de Amillaramientos de esta Provincia, se concede un plazo de TREINTA DIAS, para que todos los propietarios de fincas rústicas de este término, presenten en el Negociado de Contribuciones de este Ayuntamiento, una declaración jurada, ajustada a los nuevos modelos que en dicha oficina se facilitarán, comprensiva de los cultivos o aprovechamientos existentes en cada finca, a fin de que la Junta Pericial pueda llegar al conocimiento exacto de las extensiones de los diferentes cultivos existentes.

El incumplimiento de este Bando, así como la ocultación en las declaraciones de las sanciones reglamentarias, así como a las oportunas inspecciones oculares en las fincas, cuyos gastos irán a cargo de los propietarios que no presenten o falseen sus declaraciones.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Ciudadela a 1.º de Junio de 1944.

El Alcalde  
DOMINGO MOLL MERCADAL

### BAR HOTEL RESTAURANTE «SEVILLA»

HANNOVER, 23 - MAHON - TELEFONO 108

Esta casa participa a su distinguida clientela y público en general, la reanudación de sus servicios de Hostelería.

Habitaciones amplias y ventiladas. -- Cocina selecta.

PARA RIEGOS ECONOMICOS: Norias de rosario modernas, para cable-batería o motor; bombas centrifugas, de pistón y grupos "Bloch" - Electromotores y motores a gasolina, con o sin gasógeno.

MAQUINAS AGRICOLAS Arados, desterronadoras, corta-forrajes y túberculos, segadoras, trillos, sulfatadoras, etc.

GUILLERMO J. ORFILA

P. José Antonio, 13-14 - MAHON - Teléfono número 154



OBSERVACIONES

Si bien es verdad que los tiempos mandan, no siempre ocurre lo mismo, pues, según tenemos entendido está ordenado que en todos los mercados existiera una pizarra o tablilla que señale los precios a que deben ser vendidas las mercancías.

Hace ya bastante tiempo que de nuestro mercado ha desaparecido la aludida pizarra, cuyo motivo desconocemos pero que haciéndonos eco del público solicitamos su reposición.

En el aludido mercado encontramos a faltar, igualmente aquellas buenas mujeres que bajo los pórticos exponían las sabrosas frutas y verduras que a la par que daban mas animación a la plaza facilitaban la adquisición de estos artículos que hoy casi nos obligan a adquirirlos de los predios restando con ello ingresos a la caja municipal.

Si no nos hubieramos apercebido de los obstáculos con los que tropieza la Comisión encargada del servicio de aguas, nos atreveríamos a pedir que en sustitución de la camioneta, que se utilizaba para el riego de calles y plazas en aquellos tiempos en que no escaseaba la gasolina, se improvisase un carricuba para evitar el nocivo y molesto polvo que levanta el viento y la descomposición de algunos vehículos que tienen en el olvido el cartelón que en la entrada de la Ciudad les invita a «moderar la marcha».

PANTALLA CIUDADANA

La festividad de San Fernando, Patrón del Frente de Juventudes

Organizados por el Frente de Juventudes tuvieron lugar en nuestra ciudad diversos actos para conmemorar la festividad de San Fernando.

Por la mañana, y en la Parroquia de S. Francisco, se dijo una Misa rezada a las 11 horas, a la que asistieron nuestras primeras Autoridades y Jerarquías, ocupando los sillones dispuestos del lado del Evangelio. Formaron en la nave, el Frente de Juventudes, con escuadra y banda.

Horas más tarde, y en el local de F. E. T. y de las J. O. N. S. se reunieron nuevamente los componentes del Frente de Juventudes, para dar lectura a la vida de San Fernando, Rey de España. Terminó el acto con el «Cara al sol».

Para fecha próxima se están organizando diversas manifestaciones de carácter cultural y depor-



NUEVO ACADEMICO

Acaba de ser nombrado Correspondiente de la Real Academia de la Historia, el Excmo. Sr. Don José Riera Alemany, por su labor cultural en la Marina y, en nuestra Isla.

En su larga vida el Almirante Riera, dió pruebas de su saber y cultura y también de su amor a la tierra menorquina. Su constante labor en el Ateneo mahonés, con sus conferencias y publicaciones en la «Revista de Menorca» constituyen una muestra de su labor cultural en pro de Menorca.

Sus estudios profesionales, aparecidos en diversas ediciones, entre los que destaca «Páginas de Historia y Táctica Naval» son fuente de información para los estudiosos y aún los amantes de la Historia, leen con gusto su libro titulado «La Marina de Guerra en la Isla de Cuba».

Merecido galardón es el nombramiento de Académico, que viene a coronar una vida que rindió sus frutos en bien de España y particularmente de Menorca.

Nuestra enhorabuena al Almirante Excmo. Sr. D. José Riera Alemany.

MÁQUINAS COSER

"ALFA" TAMBIEN A PLAZOS

F. VIVÓ MELIÁ

José Antonio, 26 y 38



ESPAÑA, CATOLICA

Tras cinco lustros, acaba de renovarse en el Cerro de los Angeles, y ante la presencia del Caudillo Franco, la Consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús.

Venticinco años, que tras la hecatombe de la última guerra europea, España daba fe de su catolicidad en la cumbre del Cerro de los Angeles, por boca de su Rey Alfonso XIII.

Cuan grandes hechos y desastres encierra este corto ciclo de tiempo, y cuan significativo es que al cabo de los años, y en circunstancias más funestas para el mundo que en aquella época de 1919, España reclame para sí la gloria de proclamar a todos los vientos su postura netamente cristiana.

Y nadie mejor que España puede hacerlo, pues pasó por la dura prueba de los sin Dios, saliendo victoriosa.

Y España victoriosa, pidió y oró desde la cumbre del Cerro de los Angeles, por la paz del mundo, en esta hora suprema de angustia, cuando el centro de la Cristiandad, la Roma Eterna y con ella el Papa, viven los momentos tremendos de la guerra despiadada.

Un nombre inconfundible e incompatible por la máxima garantía, perfección y elegancia en los trabajos de tin-torería **Forcada**



LA POLITICA Y LA GUERRA

Las tropas brasileñas que han de tomar parte en el asalto al Continente europeo, han desfilado marcialmente por las avenidas de Rio Janeiro. El Presidente Vargas pronunció con tal motivo una sentida alocución, dirigida a las fuerzas expedicionarias, desde la tribuna levantada en la Via Rio Branco, donde se hallaban reunidos para presenciar el desfile, el Gobierno, el Cuerpo diplomático acreditado y Autoridades civiles y militares. «Ha llegado la hora de honrar a la Patria» —ha dicho el Sr. Vargas al empezar su discurso.— «Agredidos insólitamente, vamos a vengar la sangre de nuestros conciudadanos». «Vamos también esta vez a una guerra justa, una guerra de pueblo ofendido en su dignidad, que reacciona contra sus agresores». «En todas las circunstancias, siempre el Brasil ha sabido devolver los golpes que le asestaron, reaccionando contra la codicia ajena, y haciendo tremolar en lo alto de los mástiles el sagrado pabellón univérde». «El enemigo de hoy es más audaz y más poderoso que todos con los que anteriormente nos hemos batido; por eso mismo decidimos acudir a su propia fortaleza ayudando a los valientes aliados». Después de recordar las pasadas glorias del ejército brasileño, añadió el Presidente que, por primera vez en la historia de cuatro siglos dedicados a la paz, va a luchar el Brasil en otro Continente llevado por el espíritu americanista de restauración de valores humanos y el de la libertad y la justicia.

¿Un impreso de arte?... AL·LES

AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA

AVISO

En virtud de acuerdo tomado en sesión celebrada el día 31 del finido Mayo, y en concordancia con el expediente de conversión de la Deuda Municipal al efecto tramitado y aprobado por esta Corporación y demás Autoridades competentes, se anuncia para general conocimiento y de cuantos poseen títulos u obligaciones de dicha Deuda Municipal que los presenten al cobro en la Depositaria de Fondos de este Municipio, en que se hará efectivo además los intereses correspondientes hasta el 1.º del próximo mes de Julio siempre que lo efectúen sin sobrepasar el final del corriente, pasada cuya fecha se entenderá declinado derecho alguno por lo que respecta a devengo de intereses.

Ciudadela, 2 de Junio de 1944.

El Alcalde, DOMINGO MOLL

tivo, en las que tomará parte el Frente de Juventudes.

Bautizo

El pasado jueves tuvo lugar el bautizo en la S. I. Catedral del segundo de los hijos de D.ª Catalina Bagur de Arguimbau y de nuestro particular amigo D. Lorenzo.

Celebró la ceremonia el Muy Illtre. Sr. D. S. Juan Sampol de Palós, Canónigo Arcipreste de la S. I. C., actuando de padrinos doña Maria Ponseti Bibiloni y el Médico D. Pedro Hernandez Sastre. Al recién nacido se le impuso el nombre de Lorenzo.

Acto seguido y en la Capilla del Palacio Episcopal recibió el Sacramento de la Confirmación de manos de S. E. R.ima. el Sr. Obispo de Menorca.

Nuestra enhorabuena.

Oposiciones

Tras brillantes oposiciones consiguió plaza en la Academia Ge-

neral Militar de Zaragoza nuestro amigo el joven D. Miguel Sintes Anglada.

Nuestra enhorabuena al nuevo militar y a su familia.

SOLIDARIDAD NACIONAL SUSCRIPCIONES Y VENTAS: AL·LES

Stilográficas REGIA

# PREGON Y SOLAZ DE LA L

## LEOPOLDO ALAS Y LA CRITICA

## LA RAZON DELA

por **LUIS LEOPOLDO COLL Y ALAS**

por **SEBASTIAN MOLLU**

Al citar el nombre de Don Leopoldo Alas, recordamos inmediatamente, en primer lugar, al eminente Rector de la Universidad de Oviedo, al decir de entonces, ésta de por sí sola, por las destacadas personalidades de su profesorado, considerábase como una media mitad de la universidad de España. Más, si en vez de usar su nombre de bauti mo empleamos su pseudónimo, «Clarín» descubrimos al literato y al crítico. Más, al crítico que al literato. Y por qué así? La respuesta es breve y sencilla: Clarín se dedicó de lleno a la crítica. La literatura, o sea, sus obras literarias fueron una válvula de escape, abierta a las emociones estéticas de su vida. Fue pues la crítica la que le valió su popularidad? Sin duda alguna, ésta fué el pedestal sobre el que montó la sólida escultura de su estoico pluma.

Su opinión era un afilado dardo, que cuando no daba en el mismo centro del blanco, orillaba con sus claras y punzantes expresiones el círculo concéntrico de la diana.

Y en qué estribaba la fuerza de sus juicios? En razones muy sanas, llenas de recto espíritu, sin intereses secundarios de inclinar la balanza en favoritismos particulares que pudieran reportarle algún beneficio, es decir hablando castizamente en castellano no disfrutando, al pan le llamaba pan, y al vino, vino.

Quizá otro factor indispensable en la sincera rectitud de sus nobles pensamientos fuera su conducta disciplinaria y de elevada moral, de las cuales puedo citar algún ejemplo: En el sentir íntimo de D. Leopoldo, existían, a más de otros muchos, estos tres valores sagrados: Su madre, la Catedral de León y sus discípulos. Respecto a los dos últimos, puedo contar como curioso desarrollo de su originalidad las siguientes anécdotas:

Al dejar la cátedra de Derecho Romano en la Universidad de Salamanca, pasó a la de Derecho Natural, en Oviedo, en donde figuraban los muy ilustres y conocidos catedráticos señores Don Rafael Altamira, Adolfo Alvarez Buylla, Adolfo A. Posada, Felix Aramburu etc. etc. La clase la daba de una a dos y media de la tarde, cuando llegaba con retraso, consultaba el reloj, y tocando el timbre llamaba al Bedel, al que le ordenaba anunciar la hora, después de haber pasado los minutos de retraso. Nunca tuvo textos.

Los alumnos desarrollaban los temas, tomando apuntes de sus explicaciones, y de los textos que citaba. Tampoco realizó jamás exámenes, si no que el día último de curso les daba las notas. Lo más característico de sus clases era que dedicaba la primera media hora, al comentario de las principales noticias de los periódicos de la mañana, de Madrid. Si el artículo de fondo trataba sobre literatura, las divagaciones de su opinión, eran más extensas y muy instructivas. Luego comenzaba la verdadera clase, desarrollando uno de los alumnos la correspondiente lección, habiendo otro que le hacía las precisas objeciones.

Como se ve, su método de enseñanza fué muy positivo y disciplinado.

Una muestra de cariño, de verdadero amor a lo bello, nos lo demuestra su admirada veneración por la Catedral de León, de la que mi padre con respecto a él me contó este caso: Subía el tutor de mis días por la calle de la Magdalena, cuando se encontró con él y le preguntó: de donde viene Don Leopoldo?. Y éste con voz pausada, y algo velada por la emoción le contestó, acabo de llegar de León, he ido a ver la Catedral, quizá sea ésta la última visita. Esto ocurrió pocos días antes de su muerte.

Es indispensable la crítica? Se necesita para la acertada marcha de la literatura, en toda la extensión de su esfera artística críticos de la talla de «Clarín»? A esto se puede contestar sin temor al equivoco, con una afirmación rotunda y categórica de que sí.

Los críticos son las brújulas del arte. Pero entiéndase bien, al emplear la palabra «críticos» no hay que referirse de ningún modo, a esos «plafillos» desequilibrados de convenciencias», que no se dedican a la crítica por sagrada profesión de jueces imparciales y que únicamente sirven de aduladores por ciertos intereses, si no a aquellos que hacen de tal ejercicio, un espejo de justas verdades, dándole, como decía antes, a cada cosa su nombre.

Por lo tanto, la crítica es imprescindible del arte, es como si dijéramos, su hermana mayor, la que debe de aconsejarle, la que debe de corregirle, y una vez bien dirigida, cuando la obra es selecta, bella y acertada, dedicarle el justo elogio, como un pipero de cumplida caballerosidad.

En la época prehistórica, cuando el hombre rudimentario de las cavernas construyó su primer hacha de piedra de sílex, mas que para servirse de ella como herramienta debió hacerlo, impulsado por el instinto de conservación y por el afán de imponer su predominio, con el propósito de utilizarla como arma de combate. Obraba así por necesidad, acuciado por el imperativo categórico de subsistir en un medio de vida en que, a semejanza con los animales que poblaban la tierra, las relaciones con sus semejantes se reducían comunmente a una lucha despiadada e implacable. Guiado solamente por sus instintos su existencia era un reflejo de la vida animal en que la satisfacción de sus necesidades físicas o de sus pasiones del mas crudo materialismo era la única norma que guiaba sus acciones. La razón de la fuerza tenía entonces su razón de ser precisamente porque aquellos seres primitivos desconocían todavía el uso de la razón.

Han pasado las edades, se han sucedido los siglos, y aquellos gérmenes fraticidas, aquellos impulsos ancestrales, no han cesado de manifestarse, generación tras generación, como una herencia atávica inextinguible. Es como una maldición que pesa sobre la humanidad desde que el hombre cometió su primer fratricidio; la sombra de Caín sigue proyectándose a través de los tiempos.

Actualmente, en plena civilización, a pesar de su inteligencia inconsecuente a sus ideales de cultura y fraternidad, el hombre sigue rindiendo culto a la misma ley brutal que regía en la época prehistórica. La fuerza sigue siendo una razón, muchas veces la única razón.

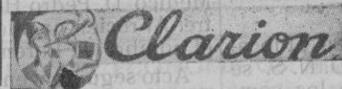
La hecatombe bélica que viene diezmando a la humanidad es una demostración harto convincente. Bajo el signo de un materialismo desbordante el mundo es un hervidero de odios incontenibles, de ambiciones des-

Yo no soy nadie, solo un sencillo aficionado, pero que me permito dar este consejo: Lean y estudien los noveles críticos en la fuente limpia y transparente de la obra que nos ha dejado el eminente «Clarín» pues bebiendo la sabiduría, en la nobleza de su alma, se enriquecerá nuestro idioma, y mucho más la literatura.

**GIN BELTRAN**

**MARCA** El mejor diario deportivo. — Gran suplemento gráfico todos los martes. — Venta Imprenta Al-lés

**Stilográficas REGIA**  
Garantizadas: Venta: AL-LES



**RADIO**  
LA MARCA DE CALIDAD  
12 meses de plazo

Venta:  
**CASA MERCADAL**  
J. M.<sup>a</sup> Quadrado, 38

UNA NOVEDAD

**CAMARON**

CON SO...

ESMALTA...

NIQUEL...

CONSULTE

**ANTONIO**

Agente Comercial Cole...

El mejor obsequio: un...

# LUMA

## LA FUERZA

MOLLUFRIU

mas, de rencores y egoismos inauditos. ¿Le sirve al hombre la sensatez, la claridad, el raciocinio? Los valores morales loifican y lo enaltecen, los valores espirituales que establecen su auténtica superioridad, ¿dónde están? pero se preocupa todavía alguien de ella, en triste privilegio, sigue ocupando el primer plano. Un primer plano hebreo, de lágrimas y plomo; al fondo, la desolación, la violencia llevada a lo inconcebible. La trágica razón de la furia es el axioma como un sarcasmo a la salutación angélica: «Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad». Y al imperativo «No matarás» se responde un reto imposible, sembrando la vida y la muerte. Nunca los tétricos hipocritismos habían hollado tan libremente la faz redonda de la Tierra; avanzados, inmisericordes, inexorables, fríos, alentados por la ambición y el poder del odio, dejando una estela de difinitos. La prueba más contundente es el sacrificio que se rinde a la monstruosidad de la fuerza. Como en los duelos de la edad media llamados «Juicios de Dios», la razón es el vencedor. Es todo un sistema. El sistema que rige a los seres irracionales, la profundidad del mar como en el fondo de la selva; exactamente igual que en la piedra. Solamente las características han variado; únicamente las formas y los elementos de la lucha se han modificado. En el mundo moderno, desbordadas las pasiones, barreras de los sentimientos humanos, el hombre, ya sea por diferencias de intereses, ya sea por reivindicaciones políticas, siempre encuentra motivos suficientes para parecerse al primitivo de las cavernas. El hombre suele olvidarse con frecuencia que el triunfo de la fuerza no se basa en la justicia, es la única fuerza capaz de imponer sus condiciones ni reservas, de una manera permanente, es la fuerza de la razón y de la cristiana.

# LA FUERZA METAL

«ANUNCIA»  
 ANTONIO MATE  
 RODRIGO MATE  
 LOGO Y PRECIOS  
 JOAQUÍN PONS  
 Col. - Visitate la Librería ALLES

# ARTE POETICA

## Atardecer en la plazuela

A José Cardona Mercadal.  
 Admiración y gratitud.

La tarde sus lasitudes  
 por los tejados arrastra.  
 Hay siete niñas que juegan  
 sus juegos de niñas blancas.  
 Y, profunda,—en un sublime  
 remanso de azul y ámbar,—  
 la plazuela toda vibra  
 de tintineos de plata:  
 Rondó,—primitivo, ingénuo,—  
 de carillón y campanas.

—Por la baranda del cielo  
 se pasea una zagala  
 vestida de azul y blanco  
 que Catalina se llama.—

Sutil, sobre el corro, flota  
 un perfume de nostalgias.

—Su padre era un perro moro;  
 su madre, una renegada.  
 Todos los días del año  
 su padre la castigaba.—

En sus voces es la angustia  
 piedra que se tira al agua.

Le mandó hacer una rueda  
 de cuchillos y navajas,  
 para pasarla por ella  
 y morir crucificada.—

Las siete infantiles voces,  
 por la niña, ya lejana,  
 tiemblan en siete murmullos  
 de fervorosa plegaria.

—La rueda ya estaba hecha;  
 Catalina, arrodillada.—

Pero arriba ya fulguran  
 las estremitas hermanas.

—Y bajó un ángel del cielo  
 con una corona y palma.—

Y el atardecer es como  
 una sonrisa de nacar.

—Y le dijo a Catalina:  
 toma esa corona y palma  
 y sube conmigo al cielo  
 que Jesucristo te llama.—

Un gozo grande, infinito,  
 sacude las siete almas.

—Subió Catalina al cielo  
 como una buena cristiana.—

Plaza y callejas se sumen  
 en una quietud de acacias.  
 El corro, solemne y grave,  
 teje que teje guirnaldas,  
 y una luna complacida  
 sonríe a las niñas blancas.  
 Y la tarde, que perezas  
 por los tejados arrastra,  
 deja, al marcharse, un suspiro  
 y un deseo en mi ventana.

FEDERICO ERDOZAIN

## Lamento indio

Es Cusi-Sonco la más divina  
 de las esposas del Inca Sol,  
 pálida y triste cual la infantina  
 de las baladas de Korsakoff.  
 Ritmo de gracia, cuando camina  
 borda el ensueño de una ilusión  
 y al gran palacio vibra y anima  
 como el latido de un corazón.

II  
 Cándores negros del Cumurana  
 trenzan la noche primaveral  
 para una quena, grave y humana,  
 que en los jardines llora su mal.

—¿Quién canta amores de esa manera?  
 —la novia coya pide al azar—  
 Y el canto lanza su alma señera  
 por la infinita gloria estelar.

—¿Quién llora amores?—pregunta al viento  
 la dulce boca como achalay.  
 Nadie lo sabe, nadie el lamento  
 guarda a la ñusta del Amuncay.

La quena canta, la quena llora  
 bajo la noche primaveral  
 y es un suspiro que se desflora  
 su viejo canto sentimental.

III  
 —Umác es bello como la luna,  
 triste es su rostro cual su canción,  
 —dice a la coya la mamacuna—  
 ¡Parece el sueño de una ilusión!

Umác es triste como el reproche  
 blando y alado de aquella voz  
 que se perfila bajo la noche  
 lanzando vivos rayos de sol.

Si Cusi-Sonco le viera un día  
 tañendo el aire de su dolor,  
 ya nunca, nunca jamás podría  
 al Inca bravo guardar su amor.

IV  
 —¿Quién será dicen sus compañeras—  
 que a Cusi-Sonco trae el sufrir?  
 ¿Quién a sus ojos cerca de ojeras?  
 ¿Quién esos llantos hace fluir?

¿Por qué su sueño ya no es tranquilo,  
 ni su voz suena como el clarín?  
 ¿Qué, sus pesares y su alma en vilo,  
 buscan del cielo por el confín?

V  
 Todas preguntan... La mamacuna  
 graba la angustia de su perfil,  
 sonríe y dice:—Esto es la luna,  
 la nube, el aire y azar de abril...

VI  
 Pero la ñusta más dulce y bella  
 entre las flores del gran Señor  
 sigue llorando por su querella,  
 perdiendo aroma como una flor.

Quemó sus alas; quemó sus sueños;  
 en su nostalgia presa quedó;  
 la llama de oro de sus ensueños  
 de madrugada ya se extinguió.

La luna blanca, la luna espejo,  
 la confidente de su ilusión;  
 la luna blanca vino al cortejo  
 forjando en plata breve oración.

VI  
 Al aire nuevo de la mañana,  
 lleno de encanto primaveral,  
 dice una quena, grave y humana,  
 su triste historia sentimental.

ANDRES CASASNOVAS

# HORA DEPORTIVA

EL CAMPEONATO DE LIGA

**Amplia victoria de la Unión sobre el Alayor que le situa en posición privilegiada para renovar el título**

## CLASIFICACION

O	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	Pp	Pg	CR
1	C. D. Mercadal	8	4	2	2	18	13	10	—	—	2
2	Unión Deportiva	8	4	1	3	24	19	9	—	—	1
3	C. D. Alayor	8	3	2	3	20	19	8	1'5	—	—
4	Santa Bárbara	8	3	2	3	13	12	8	0'6	—	—
5	C. D. Ciudadela	7	3	1	3	11	15	7	—	—	-1
6	C. D. Menorca	9	2	2	5	12	20	6	—	—	-2

## COMENTARIO A LA LIGA

Jugóse el pasado domingo un solo partido Unión y Alayor fueron los encargados de mantener viva la atención de los aficionados y de alegrar la monotonía del Calendario Liguero. No podemos comprender, y hemos intentado aclararlo, como en la confección del Calendario de Liga se anda tan a la ligera. Lo decimos porque ante el caso del domingo pasado en que San Martín y San Nicolás hubieran podido aprovecharse para celebración de algún partido, se quedaron en ayunas y en descanso obligado al igual que sus titulares.

A nosotros nos toca poner el grito en el cielo, en medio de ese desorden. Creemos que la reglamentación de fechas hubiera podido hacerse de otro modo; con una lógica mejor ordenada y mirando los intereses de los participantes.

El Santa Bárbara en ocho días jugó tres partidos. Igual suerte le tocó al Menorca; su último partido jugado fué en Mercadal el pasado día 21. Le queda un partido por jugar, contra el Ciudadela el próximo día 18. Casi un mes de inactividad. Por eso decíamos al principio que habíamos procurado descubrir el enigma del Calendario sin poder conseguirlo. Porque es a todas luces absurdo, que el domingo se jugara un solo partido, cuando al Menorca—tres partidos en ocho días—le han asignado unas vacaciones de cuatro semanas.

Quien tenga oídos que oiga.

\*\*\*

La Unión consiguió una victoria holgada sobre el Alayor. El equipo mahonés se coloca en segundo puesto, quedándole por jugar dos partidos en Mahón. A poco que se esfuerce los gualdiazules el título puede ser para ellos.

De todas formas no hay nada aún decidido, porque Mercadal, Alayor y Ciudadela conservan idénticas aspiraciones, lo que hace que el epílogo liguero se presente interesantísimo.—(S. C.)

## CAMPO SAN NICOLAS

CAMPEONATO DE LIGA

Domingo día 4, a las 6'30

**C. D. ALAYOR**

(CAMPEON DE MENORCA)

**C. D. CIUDADELA**

(SUBCAMPEON)

General: 3 ptas. - Socios 2 ptas. Especial: 1 pta.

## RESULTADOS

Unión D. 5 - Alayor 2

Partidos para mañana

Sta. Bárbara - Unión D.  
Ciudadela - Alayor

Campeonato de Acción Católica

Resultados

Excelsior 3 - Juventus 4

## Alquilaría o Vendería

Chalet inmediaciones Faro del Puerto. Buenas condiciones de pago.— Informes: Imprenta Al'lés.

## VENTAS

HUERTOS, HORTALES, TERRENOS SALORT

UN GRAMOFONO seminuevo, con una colección de discos surtidos.— Informes: Imprenta Al'lés.

UNA CASA situada en la Plaza de Abastos n.º 7.— Informes en la misma.

UN BANCO DE FINISAJE completo. Excelente rendimiento.—Razón: Imprenta Al'lés.

## ALQUILERES

Alquilaría 1 cuarto dormitorio en la calle Fornells n.º 12.— Informes: calle Fornells, 10.

Amplio edificio propio para fábrica o taller en la calle General Mola.— Informes: Imprenta Al'lés.

UN ALMACEN en la calle del Socorro.— Razón: Obispo Vila, 5.

RESTAURANTE BAR IMPERIO

TELEFONO, 91

De Sábado a Sábado

## Una reunión ciclista en Los Pinos

La afición isleña tiene un nuevo punto de reunión en donde presenciar carreras ciclistas. El C. D. Alayor organizó la pasada semana una interesante reunión ciclista en su campo de Los Pinos, terreno que hasta ahora había sido dedicado exclusivamente al fútbol. Diéronse cita en el campo alayorense lo mejor de nuestros ciclistas. Rodaron por la pista de Los Pinos, los Servera, Teruel, Macián, Sastre, etc. que en diferentes pruebas — australiana, individual y por sprints — entusiasmaron al numeroso público que acudió al terreno alayorense.

Este gesto deportivo del C. D. Alayor es digno del mayor elogio. No cabe duda de que en Menorca hay afición por el ciclismo. Solo falta avivarla y cerrar ese paréntesis de decadencia que ya resulta un poco largo. Los entidades deportivas vuelven a preocuparse. Ahí queda el ejemplo del Alayor.

Tenemos ya dos pistas ganadas para el ciclismo; el Estadio Mahonés y el campo de los Pinos, ¿no le toca ahora el turno a San Nicolás?

Los Visitantes de la Liga

## El Alayor rendirá mañana su última visita oficial a San Nicolás

Partido grande es el que tenemos mañana por la tarde en San Nicolás. El visitante de turno es el C. D. Alayor, actual Campeón de Menorca. El anuncio del partido con los alayorenses ha bastado para que la afición dejara patente su entusiasmo a través de una semana de espera en que las cábalas y comentarios han tomado cuerpo de rey. Reina otra vez ambiente

Desde entonces no ha vuelto a visitarnos, y lo hace mañana dando el cierre a la Liga en el histórico San Nicolás. Veremos de nuevo al entusiasta conjunto albinegro, con su inagotable tesón, ofrecer lucha abierta al Ciudadela. Actualmente se encuentra en tercera posición y con 8 puntos, prueba palpable de que su actuación a través del presente Torneo ha sido muy regular. Parece que el equipo que se alineará mañana será el siguiente: Sintés; Genaro, Pineda; Melia, Torres, Narciso; Sebastian, Jimeno, Pons Fábregues, Aniceto y Tur. Todo el primer equipo y muy similar al que logró el título en el pasado Campeonato. Solo faltan Wolstein y Florit, y vienen como nuevos Sintés y Narciso.



Pons Fábregues el discutido delantero centro del Alayor, que mañana en San Nicolás conducirá la delantera albinegra en el partido contra el Ciudadela

El Ciudadela se ha preparado convenientemente. A decir de su entrenador reina tranquilidad y optimismo.

No se nos ha facilitado la formación del equipo, porque existe la duda de la alineación

López, lesionado en el partido del Estadio. De todas formas no diferirá mucho de los últimos encuentros.

Así están las cosas para el partido de mañana. Damos superioridad al Ciudadela y creemos en su victoria. Victoria necesaria y holgada, que remonte el 4-1 de Los Pinos en la Primera Vuelta.

Stilográficas REGIA

# ESCENARIOS Y PANTALLAS

## CRONICA TEATRAL

### «LA OTRA HONRA»

EN EL PRINCIPAL DE MAHON

El pasado martes, día 30 de Mayo, la Compañía de Comedias de Educación y Descanso de esta ciudad se desplazó al Teatro Principal de Mahón para poner en escena la comedia dramática de D. Jacinto Benavente «La otra honra». La representación constituyó un clamoroso éxito siendo cariñosamente recibida por el numeroso y distinguido público que llenaba la sala con evidentes muestras de agrado y simpatía. Fueron aplaudidos diversos mutis y situaciones prodigándose sobre todo las ovaciones en las bajadas de telón principalmente en el segundo acto. Con el estreno en Mahón de «La otra honra» la compañía de Educación y Descanso ha sumado a sus triunfos un nuevo éxito revalidando en el primer coliseo de la isla el prestigio tradicional de la escena ciudadelana.

## NOTICIARIO

Aunque sin haberse señalado fecha concreta se anuncia para mediados de Junio la reposición de «Foch y Fum» del Mtro. Benjamín. Dirige el montaje el Maestro Villalonga figurando en el elenco los conocidos actores Pedro Moncada, Lorenzo Mercadal, Antonio Juaneda y Andrés Galmés representando los papeles femeninos las Srtas. Carmen Llopis y Magdalena Barceló que encarnan a la perfección sus respectivos «roles». Es esperado el estreno con gran impaciencia por el numeroso público menorquín.

### LA VELADA LITERARIA MUSICAL DE MAÑANA COMO FIN DE CURSO DE LA A. C. FEMENINA

Para celebrar el fin de curso de su provechosa labor formativa la A. C. Femenina de Ciudadela prepara para mañana una gran velada en sus espaciosos locales. Destacan entre los números del programa varias intervenciones de canto y poesía por varias asociadas así como una romanza cantada por el tenor Sr. Uris y recitales a cargo de los acreditados actores Sres. D. José Allés y D. Marcos Mascaró. Presidirá la velada su Excelencia Rvdma. el Obispo de Menorca que cerrará el acto con unas palabras.

### LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

#### CINE ALCAZAR

#### ALARMA EN EL MEDITERRANEO

Buenas cualidades para dirigir una cinta nos muestra Leo Joannon, logrando de una trama infantil trazos de fuerte emoción que resuelve satisfactoriamente. El ambiente de «mar» está muy bien logrado, contribuyendo bellas fotografías de buques de guerra a dar realce a la cinta. De los intérpretes cabe destacar a Pierre Fresnay, bien secundado por Rodolf Wanka, Kim Percock y Nadine Vogel. No podemos extendernos en el comentario ya que la película pertenece a una época ya finida, a una técnica que hoy nos parece anticuada, ya que en su día marcó un tanto a favor del cine de Francia.

### CIRCULO ARTISTICO

#### VALEDERO POR DIEZ DIAS

Todos los elementos que han intervenido en la realización de esta película son discretos, inclusive la dirección de Camilo Mastrocínque, que no sabe evitar la monotonía en

que transcurre toda la cinta. Todas las incidencias del tema son vulgares, y si bien la cinta no pesa, tampoco es interesante. La escasa fortuna con que fluye el diálogo añade monotonía a la cinta que está repleta de pasajes pobres. La interpretación es también discretísima. No vimos a la Laura Solari de otras veces y Antonio Ceuta tampoco se encuentra a sí mismo. En resumen, nada añade esta producción al cine italiano que nos tiene acostumbrados a films de más vuelos.

## PROXIMOS ESTRENOS

### JUNTAMENTE CON «LA MUCHACHA DE LA 5.ª AVENIDA» EL CINE ALCAZAR ESTRENA HOY UN NUEVO SISTEMA DE SONIDO

Nos ha llegado la noticia de que el «Alcazar» estrena hoy el último modelo en aparatos de sonido de la casa alemana Zeiss Ikon. En buena fecha llega el nuevo aparato ya que la citada cinta es una de las novedades más interesantes de la cinematografía, modelo de comedias modernas americanas. La película que duró mucho tiempo en las carteleras de Nueva York, tendrá hoy otro aliciente: el estreno de un nuevo sistema de sonido.

### NUEVOS PROCEDIMIENTOS DE TERROR

El doctor Satán, intenta crear un ejército de tanques humanos para destruir a los hombres. El mando radio eléctrico es el resorte final para conseguirlo. Pero éste pertenece al doctor Scott, de quien trata de robarlo. «El cobra», misterioso personaje, es el protector. Las tres jornadas tienen por lema: emoción tras emoción.

### PELICULAS ESPAÑOLAS

HOY: «AVENTURA» PRONTO «INTRIGA»  
El «Círculo Artístico» estrena hoy la moderna y gran creación de nuestro cine «Aventura», recientemente estrenada en la península con gran éxito. Se trata de la última interpretación de Panchita Montenegro y José Nieto.

«Intriga», basada en la novela de Fernández Florez «Un cadáver en el comedor», va a ser presentada en breve por el «Alcazar». La interpretan Julio Peña y Blanca de Silos.

Dos pasos más hacia la perfección de nuestra cinematografía.

## VIDA RELIGIOSA

### BODAS DE PLATA

DE LA CONSAGRACION DE ESPAÑA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS EN EL CERRO DE LOS ANGELES

El martes, día 30, por la tarde, aniversario de la Consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús, se celebró en la

### ATENCION, Cafés, Bares, Hoteles...

Ya les pueden exigir de nuevo los acreditados vinos PERELADA. (Los preferidos por las personas de buen gusto). No se descuiden Vds. de adquirirlos no les ocurra aquello de

Si les piden un cubierto y no sirven PERELADA se queda el local desierto y la clientela enfadada.

ES UNA EXCLUSIVA DE AGENCIA COMERCIAL MENORQUINA

Agente en Ciudadela: Francisco Prim

Catedral una función Eucarística para renovar dicha Consagración; asistió el Rdmo. Prelado quien pronunció una alocución, leyó el acto de Consagración y dió la bendición con el Santísimo. Asistieron las Autoridades civiles y militares, representaciones militares y numerosos fieles.

### ACCION CATOLICA FEMENINA

En el local de las Jóvenes de Acción Católica, tendrá lugar mañana, a las 7 de la tarde, la clausura de curso y distribución de premios a las obreras de la escuela nocturna. Asistirá el Excmo. Sr. Obispo y las Autoridades. Se desarrollarán escogidos números interpretados por valiosos elementos de esta ciudad.

### PRIMERAS COMUNIONES

Mañana, a las 9, en la S. I. Catedral, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo celebrará la santa Misa en la que recibirán por vez primera la sagrada Comunión los niños y niñas de las parroquias de esta ciudad. Por la tarde en la misma iglesia renovarán las promesas del Bautismo y tendrá lugar un acto Eucarístico para dichos niños.

### MES DEL SAGRADO CORAZON

Todos los días se practicará el ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, en la S. I. Catedral, por las mañanas durante la Misa de 8:30 y por la noche a las 8:30 con exposición de S. D. M.

### HORARIO DE CULTOS

Día 4.—Domingo de la Santísima Trinidad

Catedral.—Misas a las 6, 7, 8, 9, a las 10:30 Misa solemne con sermón y a las 12:30 Misa última con explicación del Catecismo para adultos.

S. Francisco.—Misas a las 6:30, 7:30, 8:30 y 9:30.

M.ª Auxiliadora.—Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11.

Sgdo. Corazón.—Misa a las 8.

Virgen del Carmen.—Misa a las 7.

San Antonio.—Misa a las 7:30.

San Miguel.—Misa a las 9.

San Juan.—Misa a las 10:15.

Jueves, 8.—Festividad del Santísimo Corpus Christi.

En todas las iglesias el horario de Misas será el mismo del Domingo anterior.

En la Catedral, a las 10:15 solemne canto de Tercia y Misa Pontifical con exposición del Santísimo y sermón. Durante todo el día quedará de manifiesto S. D. Majestad. A las 4:30 canto de Vísperas y completas y a las 7:30 saldrá de la Catedral la solemnisima Procesión con el Santísimo.

Nota: Como de costumbre, la procesión se organizará en los claustros del Seminario.

VERMOUTH APERITIVO



MARTINI & ROSSI

PIDALO SIEMPRE EN BOTELLINES

## GUIA DE ESPECTACULOS

### TEATRO

ACCION CATOLICA FEMENINA: Mañana tarde a las 7. Gran velada de fin de curso. (Recitales, cantos, cuadritos escénicos).

### CINES

CINE ALCAZAR: Hoy noche a las 10:30. Mañana domingo a las 4 y 7:15 tarde, 10:30 noche. La ley sagrada por Micheleine Presle. Noticiario No-Do 72 A y La muchacha de la 5.ª Avenida por Ginger Rogers y Walter Connolly. Es n film Radio.. naturalmente

CIRCULO ARTISTICO: Hoy noche 10:15, mañana domingo 4 y 7 y 10:15. Aventura por C. Montenegro y José Nieto. Noticiario NO-DO 72 B y 1.ª jornada de El Misterioso Doctor Satán, titulada El Enmascarado por Robert Willcox y la Neal.

### DEPORTES

SAN NICOLAS: Mañana tarde a las 6:30. Gran partido Campeonato Liga Menorca. C. D. Alayor contra C. D. Ciudadela. (Primeros equipos).

### VARIOS

CIRCULO ARTISTICO. Jueves noche a las 10:30. Lucido Baile de Sociedad. (Orquestina Ciudadela).

# DIVULGACIONES

## SERICICULTURA

Estamos en plena época de la labor de la crianza del gusano de seda. Todos los días vemos muchachas de Falange, que ya a pié, ya montadas en sus bicicletas, con grandes capazos al hombro, recorren carreteras y huertos en busca de moreras para recoger la preciada hoja, el alimento del insecto que cuidan con tanto cariño.

Sabemos que en ésta existe un Centro Sericícola, que este año en la S. F. Local tienen la esperanza de cosechar una buena cantidad de kilogramos de capullo de seda. Mientras esperamos poder visitar el Centro para admirar la labor callada y patriótica de las camaradas falangistas, divulguemos algo del tema que nos ocupa.

La industria sericícola española, que en su tiempo marchó a la cabeza del mundo, iba desapareciendo; solamente en la huerta de Murcia se mantenía, aunque a título precario al amparo de la Estación Central Sericícola. El retroceso llevaba hacia una muerte fatal lo que pudo ser una gran riqueza industrial de España. Mas con el triunfo de la nueva España, la Sección Femenina, ayudada de modo inteligente por un Gobierno que conoce su deber y sus problemas, se apresta a salvar la riqueza que se esfuma. La Sección Femenina, que se halla presente en toda labor que redunde en beneficio del Estado Nacional-Sindicalista, toma sobre sí la de dar vida nuevamente a esta industria.

La Regiduría Central de la Hermandad de la Ciudad y el Campo en el año 1939 comenzó el primer curso nacional de sericicultura que se celebró en Murcia en la Estación Central Sericícola. Asistieron 30 camaradas de 30 localidades españolas, con tradición y existencia suficiente de moreras. El balance de aquel año fue CIENTO VEINTICINCO MIL KILOGRAMOS de capullo de seda. Han seguido otros cursos, nuevas Jefes de Centro se han escarpado por todas las provincias y este año la campaña sericícola dará un resultado de MEDIO MILLON DE KILOGRAMOS.

Vida activísima la de esos animalitos que nos fabrican la seda, que nos aumentan la economía nacional, que la fantasía y la leyenda nos cuenta de su origen que se atribuye a la emperatriz Siling-eh, mujer del emperador Hoang-chi en el año 2,699 antes de Jesucristo. Dicen también los chinos que una bella princesa soñadora encontró los primeros ca-

pullos de seda y los dió a hilar a una sibila, que no pudo dar fin a su tarea porque de ellos salieron unas mariposas blancas expresando la necesidad de vivir en plena naturaleza.

Y todavía cuentan que el Japón celoso de la severidad con que los chinos guardaban el secreto de sus tejidos, enviaron cuatro príncipes disfrazados que enamoraron a otras tantas jovencitas cultivadoras de seda, y que por amor revelaron en sus tiernos coloquios el secreto. Las cuatro pagaron con la cabeza la credulidad de su corazón; el pueblo japonés les levantó un monumento porque si bien es cierto que hicieron traición a su compromiso misterioso, extendieron la industria en bien de la humanidad.

Para algunos, los gusanos de seda nacieron de las cejas de cierta virgen; para otros, del rostro venerable de Rami Juari Chomi. Y una de las historias más bonitas dice que una joven princesa desgraciada, fué arrojada al mar por su madrastra dentro del tronco hueco de una morera. El hado maléfico la persiguió y se vió a merced de los leones y de las águilas voraces; después la tempestad la arrojó a una isla desierta, de donde la salvó un pescador; más tarde estuvo enterrada viva en un jardín hasta que los dioses, apiadados de ella, la convierten en gusano de seda para que pueda así llegar a las costas del Japón.

Reservada la industria de la seda a Oriente se divulgó en Europa en el año 552 en que dos monjes bernardos, mandados por el emperador Justiniano, marcharon a Serinda y Constantinopla, trayendo escondidos en el hueco de sus báculos de bambú los huevos de las orugas, al mismo tiempo que divulgaron el secreto de la cría del gusano que se introdujo en la ciudad de Bizancio, primero, en Grecia después. Se atribuye a los godos la introducción de la industria sedera en España, la que en tiempo de los árabes llegó a su mayor esplendor desarrollándose en Andalucía que fué la primera región de Europa donde prosperó la sericicultura.

Que la Sección Femenina Local que hace cuatro años comenzó en nuestra ciudad la tarea de la crianza del Bombyxmori aumentando cada año la producción, siga en su labor y pueda arraigar en Menorca la industria de la seda.

B. M.

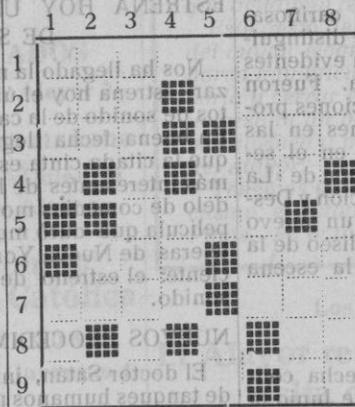
## FORCADAS

El preferido por los inteligentes y de buen gusto para toda la gama de trabajos de tintorería

# Le invitamos un rato a que PIERDA EL TIEMPO (Sección de Pasatiempos)

Presentamos hoy en nuestra mensual sección de Pasatiempos dos bonitos crucigramas, pues en la anterior página, extrañaron nuestros lectores la ausencia de los mismos como pasatiempo de moda. Subsanaamos hoy nuestra falta con la publicación de los presentes.

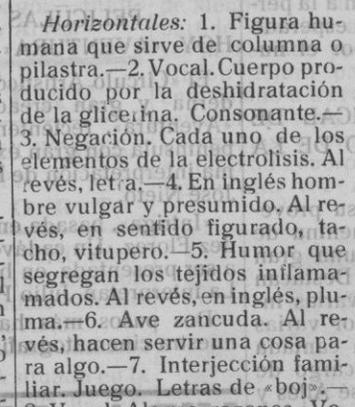
### CRUCIGRAMA N.º 1 por J. M.



**Horizontales:** 1. El más grande poema indio (por más señas te diré que la 1.ª sílaba expresa sol, la 2.ª repetida es nombre muy dulce, la 3.ª es adverbio, la 4.ª negación castiza, y la mitad de la 3.ª y la 4.ª entera nombre de mujer.—2. Lo tienen los moros. Lo tienen los pájaros.—3. Sigue. Lia.—4. Vocal. Cero.—5. Al revés asistire. —6. Verbo al revés.—7. En la guerra del Transvaal. Se viene abajo en menorquín.—8. Cuando recobe el oído. Enredo al revés.—9. Consonante. Vocal. Consonante. Entrega.—10. Moro.

**Verticales:** 1. En los árboles. En el billar.—2. Lo tienen los pájaros y... los edificios. Escuché consonante.—3. Tendrían que exterminarla.—4. Vocal. Trabaja. Fonética-namente valido.—5. Adverbio de tiempo y revista. Al revés nota. Nota.—6. Rey Visigodo.—7. Faro menorquín.—Opera de mucho ruido.—8. Agarradero. Nombre familiar.

### CRUCIGRAMA N.º 2 por M. 3



**Horizontales:** 1. Figura humana que sirve de columna o pilastra.—2. Vocal. Cuerpo producido por la deshidratación de la glicémina. Consonante.—3. Negación. Cada uno de los elementos de la electrolisis. Al revés, letra.—4. En inglés hombre vulgar y presumido. Al revés, en sentido figurado, tacho, vitupero.—5. Humor que segregan los tejidos inflamados. Al revés, en inglés, pluma.—6. Ave zancuda. Al revés, hacen servir una cosa para algo.—7. Interjección familiar. Juego. Letras de «boj».—8. Vocal. Alegas razones. Vocal.—9. Obstruir un conducto o cavidad de un cuerpo.

**Verticales:** 1. Ilustre, sobresaliente.—2. Vocal. Antigua denominación de una capital andaluza. Consonante.—3. Al revés, repetido, labra la tierra. Ciudad de Glicia donde Alejandro Magno venció a Dario Codomano, Artículo.—4. Al revés, nombre abreviado y familiar con que se designa un aparato de locomoción. Al revés, en sentido figurado, abstraídos, alelados.—5. Cerca de hierro, madera, etc. En inglés, cortar.—6. Seudónimo de un conocido humorista español. Dicese de la planta, cuando sale del suelo.—7. En italiano, artículo. Abreviación familiar de un nombre de mujer. Al revés, nota.—8. Consonante. Ciudad del Asia Menor, muy célebre por el templo de Diana. Vocal.—9. Hacer comer demasiado a alguno.

### LAS SOLUCIONES

en el caso de que los necesite, las hallará Vd. en la página 7 de nuestro próximo número del sábado día 10

Galletas y Bizcochos Finos

# Hijo de F. Torra Estany

Agente de Ventas: GABRIEL FULLANA